

CAVELIEF

ABOGADOS

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicación : 02079394 00000001

Fecha (AMB): 2003-05-08 17:11:20

Folios: 39

Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 329 COMPLEMEN
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

WEB SITE: www.caveller.com
E-MAIL: caveller@caveller.com

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
E S. D.

TRÁMITE: 011 EVENTO: 379 ACTUACIÓN: 329

Referencia : Expediente No. 02.079.394
Solicitante : APPLIED RESEARCH SYSTEMS ARS
HOLDING N.V.
Asunto : Solicitud de patente para: "ANTICUERPOS
MONOCLONALES AL RECEPTOR LDL
HUMANO, SU PRODUCCIÓN Y USO"
Fecha de solicitud 5 de septiembre de 2002

Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, atentamente presento los siguientes documentos:

Cesión de Inventores: Presento junto con este escrito los documentos en que consta la cesión del derecho a la patente otorgado por los inventores al solicitante, debidamente legalizados, junto con sus respectivas traducciones oficiales.

Poder: Presento con este memorial el poder conferido por la sociedad APPLIED RESEARCH SYSTEMS ARS HOLDING N.V., debidamente legalizado, y que me faculta para actuar en esta solicitud de patente.

Ruego a usted reconocerme personería como apoderado de la solicitante.

Atentamente solicito que se continúe con su tramitación.

Bogotá, - 8 MAY 2003
Señora Jefe,



EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

JBP/MRM-Id-8
COLO: 13414-841-001-9

NIT. 860.041.367-3

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 48 N° 73-35
BOGOTÁ, D. C. COLOMBIA

25740

CESION

ASSIGNMENT

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

I (we), the undersigned

Michel Dreano

Michel Dreano

domiciliado(s) en

of

169 Chemin de Bottecreux

169 Chemin de Bottecreux

74160 Collonges Sous Salve

74160 Collonges Sous Salve

Francia

France

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de
la invención:

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

Anticuerpos monoclonales al receptor LDL
humano, su producción y uso

Monoclonal antibodies to the
human LDL receptor, their production
and use

declaro(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(amos), sin
limitación, a favor de la sociedad Applied Research
Systems ARS Holding N.V

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of
Applied Research Systems ARS Holding
N.V

constituida y existente de conformidad con las leyes de

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of the

domiciliada en

domiciled in

Pietermaai 15 Curacao
Antillas Holandesas

Pietermaai 15 Curacao
The Netherland Antilles

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
invención correspondiente en la República de Colombia.

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding
patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/ Given and signed this

Nov 22, 2002

en/in

Geneva

Firma

Schano

Signature

Seen by the undersigned Me Eric DEMIERRE, a duly authorized Notary Public
in Geneva, Switzerland, for legalization exclusively of the above signa-
ture of Mr. Michel DREANO. Geneva, this 22th day of November 2002.



144
135

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 20.04/03 preparada por María Elvira Martelo, traductora oficial aprobada por el Ministerio de Justicia mediante Resolución No. 2879 de 1995 y reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

(A continuación se traducen los sellos y legalizaciones de un documento escrito en inglés y español, por el cual **MICHEL DREANO**, domiciliado en 169 Chemin de Bottecreux, 74160 Collonges Sous Salve, Francia, inventor de la invención "Anticuerpos monoclonales al receptor LDL humano, su producción y uso", cede los derechos inherentes a dicha invención a **APPLIED RESEARCH SYSTEMS ARS HOLDING N.V.** Dado y firmado el 22 de noviembre de 2002 en Ginebra. (Firma ilegible).

Visto por el suscrito, **Eric DEMIERRE**, Notario Público debidamente autorizado en Ginebra, exclusivamente para la legalización de la firma del Sr. Michel Dreano. Ginebra, 22 de noviembre de 2002. (Firma ilegible)

APOSTILLA otorgada bajo el No. 9108 en francés, traducida al español por el Sr. Jean-Jacques Turpin bajo el número de traducción oficial 290/03, con fecha 25 de abril de 2003, adjunta a la presente.

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.

COLO 13414-841-001-9

WPC 13414 - ID 10

ABR 04/03

Maria E. Martelo
TRADUCCION No. 20.04/03
MARIA ELVIRA MARTELO
Traductora e Interprete Oficial
Inglés - Español - Inglés
Res. No. 2879 Min. Justicia

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1951)

1. Pays: Suisse

Le présent acte public

2. a été signé par E. DEMIERNE

3. agissant en qualité de NOTAIRE

4. est revêtu du sceau/timbre de 11

Attesté

5. à Genève 6. le 23 Jan. 2003

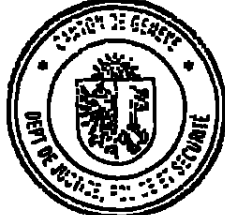
7.

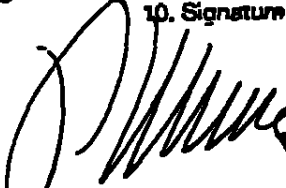
République et Canton de Genève

8. sous N° 9108

9. Sceau / timbre

10. Signature




Patrick MULLER
commis administratif

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

anexo número

U 24186

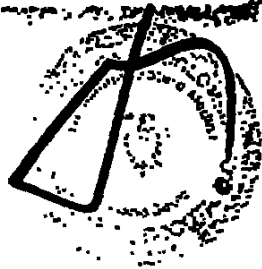
2003 MAY -2 P 1:12

CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPLEA
LAS CIRCUNSTANCIAS

JEFE DE VERIFICACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE
BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE
Elvira Elvira Portelo

COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL (SILLOS) EN ESTA NOTARIA
SANTAFE DE BOGOTA. 02 MAYO 2003



142
136

TRADUCCIÓN OFICIAL No.290/03 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN FRANCÉS EL CUAL PARA SU IDENTIFICACIÓN SE SELLA CON EL SELLO DEL TRADUCTOR. ESTA ES UNA TRADUCCIÓN OFICIAL EFECTUADA EL DIA 25 DE ABRIL DEL AÑO 2003 POR JEAN-JACQUES TURPIN, C.E.: 193849 DE BOGOTA, TRADUCTOR E INTÉRPRETE OFICIAL SEGÚN RESOLUCIÓN No.2680/91 DEL 19 DE DICIEMBRE DE 1991, EXPEDIDA POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA.

Autenticaciones que hallan a continuación de un documento de cesión concedido en inglés y español por el Señor Michel DREANO, domiciliado en 169, Chemin de Bottecreux, 74160 Collonges Sous Salve, Francia, quien declara bajo juramento ser el único y verdadero inventor de la invención "Anticuerpos monoclonales al recept r LDL humano, su producción y uso", y declara ceder y transferir sin limitación a favor de la sociedad APPLIED RESEARCH SYSTEMS ARS HOLDING N.V., una sociedad constituida y existe de conformidad con las leyes de (en blanco), domiciliada en Pietermaai, 15 Curacao, Antillas Holandesas, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

Dado en Ginebra, el 22 de noviembre de 2002. Firma ilegible del Señor Michel DREANO.

Legalización notarial en inglés. Sello: Doctor Eric DEMIERRE – Notario en Ginebra.

APOSTILLA

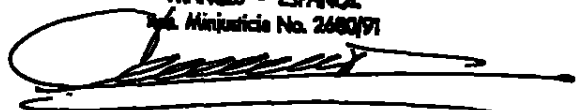
(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. - País: Suiza

El presente acta público

1

Traducción Oficial No. 290/03
JEAN - JACQUES H. TURPIN
Traductor e Intérprete Oficial
FRANCÉS - ESPAÑOL
Ministerio de Justicia No. 2680/91



142
137

2. - Ha sido firmado por el Doctor Eric DEMIERRE
3. - Obrando en calidad de Notario
4. - Con sello de su Notaría

CERTIFICADO

5. - En Ginebra
6. - El 23 de enero del 2003
7. - República y Cantón de Ginebra
8. - Bajo el número 9108
9. - Sello: Cantón de Ginebra – Departamento de Justicia, Policía y Seguridad.
10. - Firma ilegible de Patrick MULLER, empleado administrativo.

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en los archivos de esta oficina para confrontación y a la cual me remito.

Traducción oficial No. 290/03

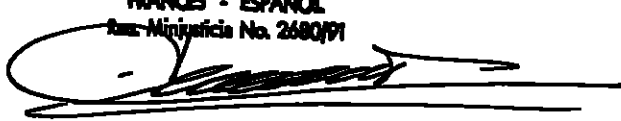
Colo: 13614-841-001-9

Traductor: Jean-Jacques Turpin.

Bogotá, D.C., 25 de abril de 2003.

Traducción Oficial No.
JEAN - JACQUES H. TURPIN
Traductor e Intérprete Oficial
FRANCO - ESPAÑOL
Reg. Min. Justicia No. 2600/91

290/03



MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

Juan Tugatin
U24187

NO SE ASUME
CABILIDAD DEL TEXTO

26 JUN -2 P 1:12

JTA
LEGALIZACIONES
E DE BOGOTA D.C.

CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO SECONDO
PAG. 1

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE
BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE
Juan Jacques H. Tugatin
COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA
SANTAFE DE BOGOTA. 02 MAYO 2002



144
138

No. 5/2003

מס' 5/2003
257007

AUTHENTICATION OF SIGNATURE

א י מ ו ת ח ת י מ ת

I the undersigned, Rachel Lachover,
Notary at 4 Pekeris st. Rehovot, Israel,
Hereby certify that on 9 day of January 2003
appeared before me at my office Mr.
Smolarsky Moshe, whose identity was
proven to me by Israeli Identity Card No.
006904718 issued by the Ministry of the
Interior at Rehovot on 18/12/2001 and signed
of his own free will the attached document
marked "A".

In witness whereof I hereby authenticate the
signature of Mr. Smolarsky Moshe by my
own hand and seal on this 9 day of January
2003.

Fees paid: Nis 158.-
(Original + Copy).

Signature



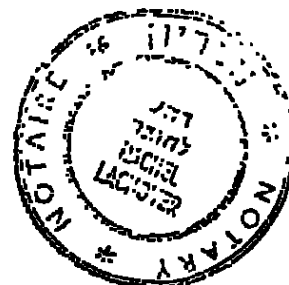
Notary's seal

אני הח"מ, רחל לחובר, נוטריון ברחוב פקריס 4
ברחובות, מאשרת כי ביום 9.1.2003 הופיע לפני מר
משה סמולרסקי שזהותו הוכחה לי על-פי ת.ז. מס'
006904718 שהוצאה על ידי משרד הפנים ברחובות
ביום 18.12.2001 וחתם מרצונו החופשי על המסמך
המצורף והמסומן באות "A".

ולראיה הנני מאמתת את חתימתו של מר משה
סמולרסקי הנ"ל, בחתימת ידי ובחותמי, היום
9.1.2003

שכר בסך - 158 ש"ח (כולל מע"מ) שולם.
(מקור + עותק).

חתימה



חותם הנוטריון

ALONA BERKMAN
אלונה ברקמן

ALONA BERKMAN
אלונה ברקמן

APOSTILLE
(Convention de la Haye du 5 Octobre 1961)

- | | |
|---|--|
| 1. STATE OF ISRAEL | 1. מדינת ישראל |
| This public document | מסמך ציבורי זה |
| 2. Has been signed by | 2. נחתם בידי |
| <u>Rachel Ischover</u> Advocate | ע"ד <u>ר. יסכובר</u> (ר.י.) |
| 3. acting in capacity of Notary | 3. חמכון בתור נטריון |
| 4. bears the seal/stamp of the above Notary | 4. נושא את החותם / החותמת של נטריון תחיל |
| Certified. | אושר |
| 5. at the Ministry of Justice, Jerusalem | 5. במשרד המשפטים בירושלים |
| 6. by an official appointed by the Minister of Justice under the Notaries Law, 1976 | 6. על ידי ממשלוחן בידי שר המשפטים לפי חוק הנוטריונים, תשל"ו-1976 |
| 7. Serial number | 7. מס' סידורי |
| 8. Seal/Stamp | 8. חותם / חותמת |
| 9. Signature <u>Alona Berkman</u> | 9. חתימה <u>אלונה ברקמן</u> |
| 10. Date <u>05-02-2003</u> | 10. תאריך |



ALONA BERKMAN
אלונה ברקמן

ALONA BERKMAN
אלונה ברקמן

CESION

ASSIGNMENT

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

I (we), the undersigned

Smolarsky Moshe

Smolarsky Moshe

domiciliado(s) en 9 Gluskin St. Rehovot
76273, Israel

of 9 Gluskin St. Rehovot
76273, Israel

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de
la invención:

Anticuerpos monoclonales al receptor
LDL humano, su producción y uso

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

Monoclonal antibodies to the human LDL
Receptor, their preparation and use

declaro(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(amos), sin
limitación, a favor de la sociedad Applied Research
Systems ARS Holding N.V.

constituida y existente de conformidad con las leyes de

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of

Applied Research Systems ARS Holding N.V.

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of the

domiciliada en Pietermaai 15,
Curacao, Antillas Holandesas

domiciled in Pietermaai 15,
Curacao, The Netherlands Antilles

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
invención correspondiente en la República de Colombia.

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding
patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/ Given and signed this

en/in

Firma

Signature



AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUAL)

A los _____ días del mes de _____ de
200__ ante mí, Notario Público de _____
compareció(eron) personalmente _____

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s) persona(s)
firmante(s) del documento que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad
legal para otorgarlo.

Notario Publico/Notary Public _____

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

On this _____ day of _____ 200__
before me, a Notary Public of _____
personally appeared _____

to me known, and known to me to be the person(s) who executed the
foregoing document, and who has (have) legal capacity to execute it.

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country:
This public document
2. has been signed by
3. acting in the capacity of
4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at 6. the
7. by
8. No.
9. Seal/stamp 10. Signature

.....



147
141

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 29.04/03c realizada por Diego Vargas, Traductor Oficial, Resolución No. 0001 de 1999 del Ministerio de Justicia y registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.

A continuación se traducen los sellos y legalizaciones de un documento de cesión marcada con una letra A escrita a mano mediante el cual Smolarsky Moshe, domiciliado en el 9 Gluskin St. Rehovot, 76273, Israel, declara ser único y verdadero inventor de la invención:

Anticuerpos monoclonales al receptor LDL humano, su producción y uso y declara así mismo que cede y transfiere sin limitación a favor de APPLIED RESEARCH SYSTEMS ARS HOLDING N.V., una empresa domiciliada en Pietermaai 15, Curazao, Antillas Holandesas, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar a su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

Firma Ilegible

Sello Notarial

Anexo: formato de autenticación notarial y sello de Apostille sin diligenciar.

No. 5/2003

AUTENTICACIÓN DE FIRMA

Yo, el suscrito, Rachel Lachover, Notario en 4 Pekeris St. Rehovot, Israel, por el presente certifico que el 9 de enero de 2003 compareció ante mí en mi oficina el señor Smolarsky Moshe, cuya identidad fue demostrada a mi mediante la Tarjeta de Identidad Israelí No. 006904718 expedida por el Ministerio del Interior en

148
142

Rehovot el 18/12/2001 y firmó por su propia voluntad el documento adjunto marcado con una "A".

En testimonio de lo anterior, por el presente autentico la firma del Señor Smolarsky Moshe mediante mi firma y sello hoy 9 de enero de 2003.

Firma ilegible

Honorarios pagados 158 nis

(Original + copia)

Firma ilegible

Sello del notario

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. ESTADO DE ISRAEL

Este documento público

2. ha sido firmado por RACHEL LACHOVER

3. quien actúa en su calidad de Notario

4. lleva el sello del anterior Notario

Certificado

5. en el Ministerio de Justicia, Jerusalén

6. por un funcionario nombrado por el Ministro de Justicia de acuerdo con la ley de notarios de 1976

7. Número de serie

8. Sello/estampilla

9. Firma: Alona Berkman

Sello: Ministerio de Justicia 05-02-2003

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.

DVZ/ID-4384/WPCL002G/COLO 13414-841-001-9

Diego F. Vargas
DIEGO F. VARGAS
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLES - INGLES - ESPAÑOL
RES. 0001 DE ENERO 4 DE 1999
MINISTERIO DE JUSTICIA

**MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES**

169E29
picures

1955
DOUGLAS
CIVIL SERVICE

COLO NOT 011

DE

1009-1580

30. ABR. 2001

NOTARIA SEXTA

PABLO WENDEZ
BARAJAS

Heberto Serrano Enríquez

AUTHENTICATION OF SIGNATURE

א י מ ו ת ח ת י מ ה

I the undersigned, Rachel Lachover, Notary at 4 Pekeris st. Rehovot, Israel, Hereby certify that on 9 day of January 2003 appeared before me at my office Mr. Suissa Daniel, whose identity was proven to me by Israeli Identity Card No. 063175046 issued by the Ministry of the Interior at Rehovot on 23.03.86 and signed of his own free will the attached document marked "A".

אני הח"מ, רחל לחובר, נטריון ברחוב פקריס 4 ברחובות, מאשרת כי ביום 9.1.2003 הופיע לפני מר סויסה דניאל שזהותו הוכחה לי על-פי ת.ז. מס' 063175046 שהוצאה על ידי משרד הפנים ברחובות ביום 23.03.86 וחתם מרצונו החופשי על המסמך המצורף והמסומן באות "A".

ולראיה הנני מאמתת את חתימתו של מר סויסה דניאל הנ"ל, בחתימת ידי ובחותמי, היום 9.1.2003.

In witness whereof I hereby authenticate the signature of Mr. Suissa Daniel by my own hand and seal on this 9 day of January 2003.

שכר בסך - 158 ש"ח (כולל מע"מ) שולם.
(מקור + עותק).

Fees paid: Nis 158.-
(Original + Copy).

Signature _____



Notary's seal

חתימה _____



חותם הנוטריון

CAVELIER
ABOGADO
EDIFICIO
REYES

אלונה ברקמן
ALONA BERKMAN

אלונה ברקמן
ALONA BERKMAN

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 Octobre 1961)

1. STATE OF ISRAEL

This public document

2. Has been signed by

Rachel Jachover Advocate

3. acting in capacity of Notary

4. bears the seal/stamp of the above Notary

Certified

5. at the Ministry of Justice, Jerusalem

6. by an official appointed by the Minister
of Justice under the Notaries Law, 1976

7. Serial number

8. Seal/Stamp

9. Signature

10. Date

1. מדינת ישראל

מסמך ציבורי זה

2. נכנס ביד

3. חתמה בתור נטריון

4. נושא את חותם / חתימת של נטריון חתום

אושר

5. במשרד המשפטים בירושלים

6. על ידי מי שמונה בידי שר המשפטים לפי חוק
הנטריונים, תשלי"ז-1976

7. מס' סידורי

8. חותם / חתימת

9. חתימה

10. תאריך



5002-70-50

אלונה ברקמן
ALONA BERKMAN

אלונה ברקמן
ALONA BERKMAN

1317N.
IRK

13-13-2002 13:20 FAX 5712179211

374

100
-A-
144

CAVELIER

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 49 N° 73-39
BOGOTÁ, D. C. COLOMBIA

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

Suissa Dany

domiciliado(s) en 28 Moskowitz St.
Rehovot 76468, Israel

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de
la invención:

Anticuerpos monoclonales al
receptor LDL humano, su
producción y uso.

declaro(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(amos), sin
limitación, a favor de la sociedad Applied Research
Systems ARS Holding N.V
constituida y existente de conformidad con las leyes de _____

domiciliada en Pietermaai 15,
Curacao, Antillas Neerlandesas

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
invención correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

Suissa Dany

of _____
28 Moskowitz St.
Rehovot 76468, Israel

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

Monoclonal antibodies to the human LDL
Receptor, their preparation and use

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of

Applied Research Systems ARS Holding N.V
a corporation constituted and existing in conformity with the laws of the

domiciled in _____
Pietermaai 15,
Curacao, The Netherlands Antilles

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding
patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/ Given and signed this _____

en/in _____

Firma

Signature



AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUAL)

A los _____ días del mes de _____ de
200 _____ ante mí, Notario Público de _____
compareció(eron) personalmente _____

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s) persona(s)
firmante(s) del documento que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad
legal para otorgarlo.

Notario Publico/Notary Public _____

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

On this _____ day of _____ 200 _____
before me, a Notary Public of _____
personally appeared _____

to me known, and known to me to be the person(s) who executed the
foregoing document, and who has (have) legal capacity to execute it.

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country:
This public document
2. has been signed by
3. acting in the capacity of
4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at 6. the
7. by
8. No.
9. Seal/stamp 10. Signature

.....



146

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 29.04/03d realizada por Diego Vargas, Traductor Oficial, Resolución No. 0001 de 1999 del Ministerio de Justicia y registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.

A continuación se traducen los sellos y legalizaciones de un documento de cesión marcada con una letra A escrita a mano mediante el cual Suissa Dany, domiciliado en el 28 Moskowitz St. Rehovot 76468, Israel, declara ser único y verdadero inventor de la invención:

Anticuerpos monoclonales al receptor LDL humano, su producción y uso y declara así mismo que cede y transfiere sin limitación a favor de APPLIED RESEARCH SYSTEMS ARS HOLDING N.V., una empresa domiciliada en Pietermaai 15, Curazao, Antillas Holandesas, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar a su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

Firma Ilegible

Sello Notarial

Anexo: formato de autenticación notarial y sello de Apostille sin diligenciar.

No. 6/2003

AUTENTICACIÓN DE FIRMA

Yo, el suscrito, Rachel Lachover, Notario en 4 Pekeris St. Rehovot, Israel, por el presente certifico que el 9 de enero de 2003 compareció ante mí en mi oficina el señor Suissa Daniel, cuya identidad fue demostrada a mí mediante la Tarjeta de Identidad Israelí No. 063175046 expedida por el Ministerio del Interior en Rehovot el 23.03.86 y firmó por su propia voluntad el documento adjunto marcado con una "A".

147

En testimonio de lo anterior, por el presente autentico la firma del
Señor Suissa Daniel mediante mi firma y sello hoy 9 de enero de
2003.

Firma ilegible

Honorarios pagados 158 nis

(Original + copia)

Firma ilegible

Sello del notario

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. ESTADO DE ISRAEL

Este documento público

2. ha sido firmado por RACHEL LACHOVER

3. quien actúa en su calidad de Notario

4. lleva el sello del anterior Notario

Certificado

5. en el Ministerio de Justicia, Jerusalén

6. por un funcionario nombrado por el Ministro de Justicia de
acuerdo con la ley de notarios de 1976

7. Número de serie

8. Sello/estampilla

9. Firma: Alona Berkman

Sello: Ministerio de Justicia 05-02-2003

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta
oficina para su confrontación.

DVZ/ID-4385/WPCL002G/COLO 13414-841-001-9

Diego F. Vargas
DIEGO F. VARGAS Z.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLES - INGLES - ESPAÑOL
RES. 0001 DE ENERO 4 DE 1999
MINISTERIO DE JUSTICIA

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

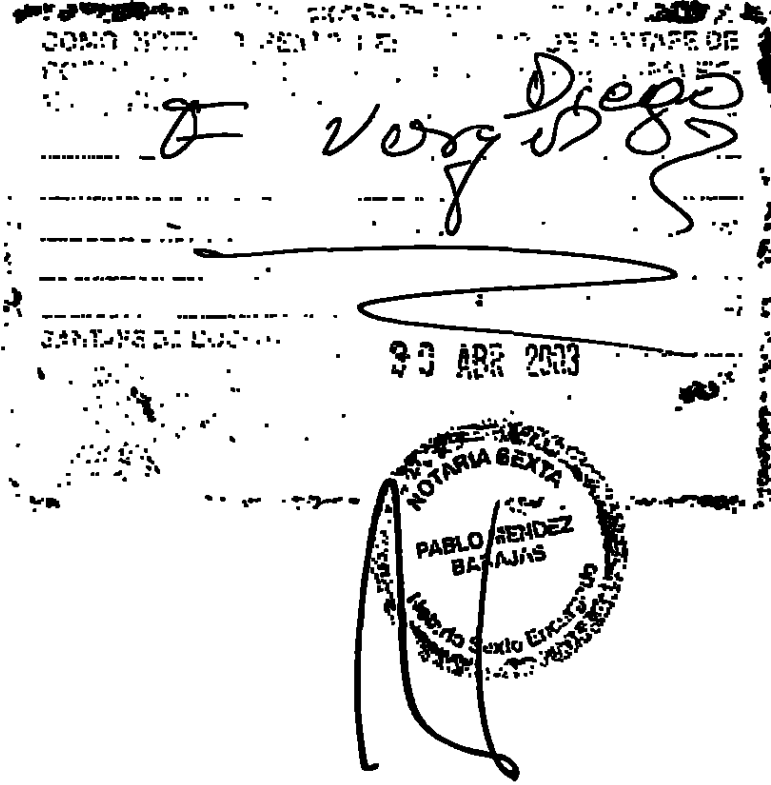
263 APR 30 P 12:13

JEFE DE RELACIONES
SANTO DOMINGO, D.R.

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

26300 11111111
023690

CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO PRESENTE
LAS FIRMAS DE LOS



No. 7/2003

מס' 7/2003
25753

AUTHENTICATION OF SIGNATURE

א י מ ו ת ח ת י מ ה

I the undersigned, Rachel Lachover, Notary at 4 Pekeris st. Rehovot, Israel, Hereby certify that on 9 day of January 2003 appeared before me at my office Mrs. Belzer Ilana, whose identity was proven to me by Israeli Identity Card No. 056199862 issued by the Ministry of the Interior at Holon on 27.1.87 and signed of her own free will the attached document marked "A".

אני הח"מ, רחל לחובר, נוטריון ברחוב סקריס 4 ברחובות, מאשרת כי ביום 9.1.2003 הופיעה לפני גב' בלזר אילנה שזהותה הוכחה לי על-פי ת.ז. מס' 056199862 שהוצאה על ידי משרד הפנים בחולון ביום 27.1.87 וחתמה מרצונה החופשי על המסמך המצורף והמסומן באות "A".

ולראיה הנני מאמתת את חתימתה של גב' בלזר אילנה הנ"ל, בחתימת ידי ובחותמי, היום 9.1.2003.

In witness whereof I hereby authenticate the signature of Mrs. Belzer Ilana by my own hand and seal on this 9 day of January 2003.

שכר בסך - 158 ש"ח (כולל מע"מ) שולם.
(מקור + עותק).

Fees paid: Nis 158.-
(Original + Copy).

Signature



Notary's seal

חתימה



חותם הנוטריון

משרד המשפטים
מנהל רישום

משרד המשפטים
מנהל רישום

C.A.V.E.L.
ABOGADO
EDIFICIO
CARRETERA
BOGOTA

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 Octobre 1961)

1. STATE OF ISRAEL

1. מדינת ישראל

This public document

מסמך ציבורי זה

2. Has been signed by

2. נחתם בידי

Rachel Lachover Advocate

ע"ד

22/11/03

3. acting in capacity of Notary

3. המכהן בתור נטריון

4. bears the seal/stamp of the above Notary
Certified.

4. נושא את החותם / החותמת של נטריון חתיל
אושר

5. at the Ministry of Justice, Jerusalem

5. במשרד המשפטים בירושלים

6. by an official appointed by the Minister
of Justice under the Notaries Law, 1976

6. על ידי ממשלתי במדי שר המשפטים לפי חוק
חוטריאנים, תשליז-1976

7. Serial number

7. מסי סידורי

8. Seal/Stamp

8. חותם / חותמת

9. Signature Alan Berlin

9. חתימה



10. Date

05-02-2003

10. כיום

משרד המשפטים
מנהל רישום

אלונה ברקמן
ALONAH BERKMAN

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARREPA 4a N° 72-15
BOGOTÁ, D. C. COLOMBIA

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

Belzer Ilanadomiciliado(s) en 10 Harashba St.Rishon Le Zion, 75483 Israel

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de
la invención:

Anticuerpos monoclonales al
receptor LDL humana, su
producción y uso.

declaro(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(amos), sin
limitación, a favor de la sociedad Applied Research

Systems ARS Holding N.V.

constituida y existente de conformidad con las leyes de _____

domiciliada en Pietermaai 15,Curacao Antillas Neerlandesas

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
invención correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

Belzer Ilana

of _____

10 Harashba St.Rishon Le Zion, 75483, Israel

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

Monoclonal antibodies to the human LDL
Receptor, their preparation and use

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of

Applied Research Systems ARS Holding N.V

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of the

domiciled in _____

Pietermaai 15,Curacao, The Netherlands Antilles

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding
patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/ Given and signed this _____

en/in _____

I Ilana Belzer

Firma

Signature



AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____ de
200 _____ ante mí, Notario Público de _____
compareció(eron) personalmente _____

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s) persona(s)
firmante(s) del documento que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad
legal para otorgarlo.

Notario Público/Notary Public _____

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

150

On this _____ day of _____ 200 _____
before me, a Notary Public of _____
personally appeared _____

to me known, and known to me to be the person(s) who executed the
foregoing document, and who has (have) legal capacity to execute it.

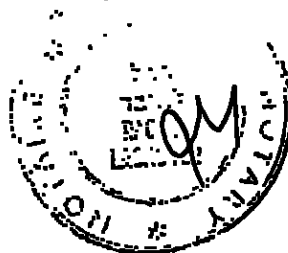
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: _____
This public document
2. has been signed by _____
3. acting in the capacity of _____
4. bears the seal/stamp of _____

Certified

5. at _____
6. the _____
7. by _____
8. No. _____
9. Seal/stamp _____
10. Signature _____



RADUCCIÓN OFICIAL No. 29.04/03e realizada por Diego Vargas, Traductor Oficial, Resolución No. 0001 de 1999 del Ministerio de Justicia y registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.

A continuación se traducen los sellos y legalizaciones de un documento de cesión marcada con una letra A escrita a mano mediante el cual Belzer Ilana, domiciliado en el 10 Harashba St., Rishon Le Zion, 75483, Israel, declara ser único y verdadero inventor de la invención:

Anticuerpos monoclonales al receptor LDL humano, su producción y uso y declara así mismo que cede y transfiere sin limitación a favor de APPLIED RESEARCH SYSTEMS ARS HOLDING N.V., una empresa domiciliada en Pietermaai 15, Curazao, Antillas Holandesas, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar a su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

Firma Ilegible

Sello Notarial

Anexo: formato de autenticación notarial y sello de Apostille sin diligenciar.

No. 7/2003

AUTENTICACIÓN DE FIRMA

Yo, el suscrito, Rachel Lachover, Notario en 4 Pekeris St. Rehovot, Israel, por el presente certifico que el 9 de enero de 2003 compareció ante mí en mi oficina la Señora Belzer Ilana, cuya identidad fue demostrada a mí mediante la Tarjeta de Identidad Israelí No. 056199862 expedida por el Ministerio del Interior en Holon el 27.1.87 y firmó por su propia voluntad el documento adjunto marcado con una "A".

estimonio de lo anterior, por el presente autentico la firma de
a Señora Belzer Ilana mediante mi firma y sello hoy 9 de enero de
2003.

Firma ilegible

Honorarios pagados 158 nis

(Original + copia)

Firma ilegible

Sello del notario

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. ESTADO DE ISRAEL

Este documento público

2. ha sido firmado por RACHEL LACHOVER

3. quien actúa en su calidad de Notario

4. lleva el sello del anterior Notario

Certificado

5. en el Ministerio de Justicia, Jerusalén

6. por un funcionario nombrado por el Ministro de Justicia de
acuerdo con la ley de notarios de 1976

7. Número de serie

8. Sello/estampilla

9. Firma: Alona Berkman

Sello: Ministerio de Justicia 05-02-2003

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta
oficina para su confrontación.

DVZ/ID-4386/WPCL002G/COLO 13414-841-001-9

Diego F. Vargas
DIEGO F. VARGAS Z.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLES - INGLES - ESPAÑOL
RES. 0001 DE ENERO 4 DE 1999
MINISTERIO DE JUSTICIA

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

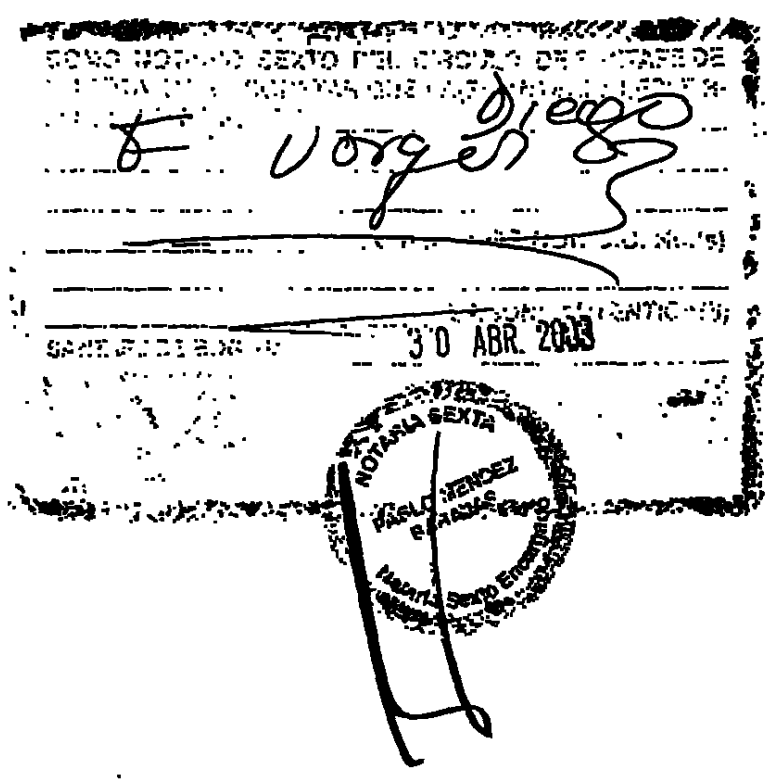
Nicaragua
U 23689

CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO PERMANENTE
LAS FIRMAS DE LOS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2003 APR 30 P 12:13

2003
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.



153

No. 15/2003

מס' 15/2003
257674

AUTHENTICATION OF SIGNATURE

א י מ ו ת ח ת י מ ה

I the undersigned, Rachel Lachover, Notary at 4 Pekeris st. Rehovot, Israel, Hereby certify that on 29 day of January 2003 appeared before me at my office Mr. Nachum Yonah, whose identity was proven to me by Israeli Identity Card No. 070412168 issued by the Ministry of the Interior at Rehovot on 18.8.86 and signed of his own free will the attached document marked "A".

אני הח"מ, רחל לחובר, נוטריון ברחוב מקריס 4 ברחובות, מאשרת כי ביום 29.1.2003 הופיע לפני מר נתנם יונה שזהותו הוכחה לי על-פי ת.ז. מס' 070412168 שהוצאה על ידי משרד הפנים ברחובות ביום 18.8.86 וחתם מרצונו החופשי על המסמך המצורף והמסומן באות "A".

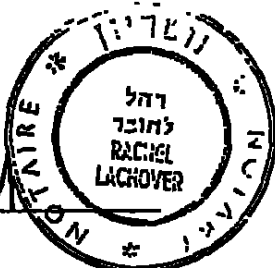
ולראיה' הבני מאמתת את חתימתו של מר נתנם יונה הנ"ל, בחתימת ידי ובחותמי, היום 29.1.2003.

In witness whereof I hereby authenticate the signature of Mr. Nachum Yonah by my own hand and seal on this 29 day of January 2003.

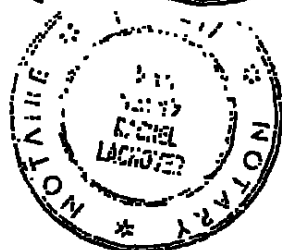
שכר בכך - 158 ש"ח (כולל מע"מ) שולם.
(מקור + צותק).

Fees paid: Nis 158.-
(Original + Copy).

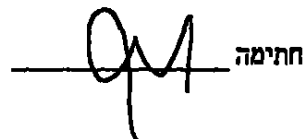
Signature



Notary's seal



חתימה



חותם הנוטריון

אלונה ברקמן
ALONA BERKMAN

אלונה ברקמן
ALONA BERKMAN

CAVE
ABO
EDIF
15

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 Octobre 1961)

1. STATE OF ISRAEL

This public document

2. Has been signed by

Rachel Ischakov Advocate

3. acting in capacity of Notary

4. bears the seal/stamp of the above Notary

Certified

5. at the Ministry of Justice, Jerusalem

6. by an official appointed by the Minister
of Justice under the Notaries Law, 1976

1. מדינת ישראל

מסמך ציבורי זה

2. נחתם בידי

רחל יצחקוב עו"ד

3. המכהן בתור נטריון

4. נושא את חותמת / החתמת של נטריון הנ"ל

אושר

5. במשרד המשפטים בירושלים

6. על ידי מי שמונה בידי שר המשפטים לפי חוק
הנטריונים, תשל"ו-1976

7. Serial number

7. מס' סידורי

8. Seal/Stamp

8. חותמת / החתמת

9. Signature

Alona Berkman

רחל יצחקוב

9. חתימה

10. תאריך

05-02-2003

אלונה ברקמן
ALONA BERKMAN

אלונה ברקמן
ALONA BERKMAN

CAVELIER

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 45 N° 72-35
BOGOTÁ 8 - COLOMBIA

374

-A-
154

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

Nachum Yonah

domiciliado(s) en 51 Pines St. Gedera 70700
Israel

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de la invención:

Anticuerpos monoclonales al
receptor LDL humano, su
producción y uso.

declaro(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(amos), sin limitación, a favor de la sociedad Applied Research
Systems ARS Holding N.V
constituida y existente de conformidad con las leyes de _____

domiciliada en Pietermaai 15,
Curacao, Antilla Neerlandesa

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

Nachum Yonah

of 51 Pines St. Gedera 70700
Israel

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

Monoclonal antibodies to the human LDL
Receptor, their preparation and use

and as well, that assign, without reservations or limitations in favour of

Applied Research Systems ARS Holding N.V

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of the

domiciled in Pietermaai 15,
Curacao, The Netherlands Antilles

all rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/ Given and signed this _____

en/in _____

Firma

Signature



AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUAL)

A los _____ días del mes de _____ de
200__ ante mí, Notario Público de _____
compareció(eron) personalmente _____

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s) persona(s)
firmante(s) del documento que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad
legal para otorgarla.

Notario Público/Notary Public _____

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

On this _____ day of _____ 200__
before me, a Notary Public of _____
personally appeared _____

to me known, and known to me to be the person(s) who executed the
foregoing document, and who has (have) legal capacity to execute it.

APOSTILLE

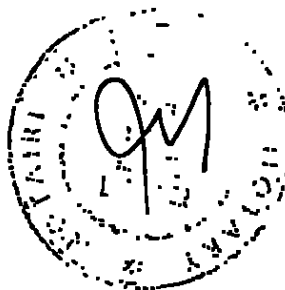
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country:
This public document
2. has been signed by
3. acting in the capacity of
4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at 6. the
7. by
8. No.
9. Seal/stamp 10. Signature

.....



NOTARY

TRADUCCIÓN OFICIAL 061/2003 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLÉS Y EN ESPAÑOL, REALIZADA POR EDUARDO CALADO NOGUERA, TRADUCTOR OFICIAL APROBADO POR RESOLUCIÓN 541 DEL 27 DE FEBRERO DE 1976 POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEBIDAMENTE REGISTRADO ANTE EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE LA REPÚBLICA DE COLOMBIA Y MEDIANTE EL CUAL NACHUM YONAH, DOMICILIADO EN 51 PINES ST. GEDERA 70700, ISRAEL, INVENTOR ÚNICO Y VERDADERO DE LA INVENCION: ANTICUERPOS MONOCLONALES AL RECEPTOR LDC HUMANO, SU PRODUCCIÓN Y USO DECLARA POR EL PRESENTE QUE CEDE DICHA INVENCION A APPLIED RESEARCH SYSTEMS ARS HOLDING N.V., EMPRESA DOMICILIADA EN PIETEREMAAI 15, CURAZAO, ANTILLAS HOLANDEAS, JUNTO CON TODOS LOS DERECHOS INHERENTES Y QUE DICHA COMPAÑIA QUEDA FACULTADA PARA SOLICITAR EN SU NOMBRE LA PATENTE CORRESPONDIENTE EN LA REPÚBLICA DE COLOMBIA.

DADO Y FIRMADO HOY 14 DE ENERO DE 2002.

FIRMA ILEGIBLE, NOTARIO

NÚMERO 15/2003

AUTENTICACIÓN DE FIRMA

Yo, el abajo firmante, RACHEL LACHOVER, notario de 4 Pekeris St. Rehovot, Israel, por el presente certifico que el 29 de enero de 2003 compareció ante mí en mi oficina el señor NACHUM YONAH, cuya identidad fue demostrada a mí mediante Tarjeta de identidad israelí 070412168 expedida por el Ministerio del Interior en Rehovot el 18 de agosto de 1986 y firmó por su propia voluntad el documento adjunto marcado como "A".

En testimonio de lo anterior, por la presente autentico la firma de Nachum Yonah mediante mi firma y sello hoy 29 de enero de 2003.

Firma ilegible

Honorarios pagados 158 nis

(Original + copia)

Firma ilegible

Sello del notario

APOSTILLA:

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. ESTADO DE ISRAEL

Este documento público

2. ha sido firmado por RACHEL LACHOVER

3. quien actúa en su calidad de NOTARIO PÚBLICO

4. lleva el sello de NOTARIO PÚBLICO,

CERTIFICADO

5. en el Ministerio de Justicia, Jerusalem

6. por un funcionario nombrado por el Ministro de Justicia de
acuerdo con la ley de notarios de 1976

7. Número de serie (dato en blanco)

8. Sello/estampilla

9. Firma: Alona Berkman

5 de febrero de 2003.

COLO-12877-841-001-8

WPCL002G. ID 4380

Bogotá, 28 de abril de 2003.

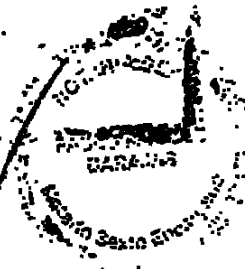
Eduardo Salado N.
Eduardo Salado Nogueira
"TRADUCCIONES" S.A.
INGLES - ESPAÑOL - INGLES
Bos. 541 Feb. 11 de 1971

COPIA NOTA DE SANTO DOMINGO DE SANTAFE DE
BUENOS AIRES, 29 ABRIL 2003, ANTERIOR(ES) FIR-

Edgardo Caballero Nogueira

SANTAFE DE BUENOS AIRES

29 ABR. 2003



BASE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2003 ABR 29 12:44

SECRETARÍA DE RELACIONES

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

316212X

CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPERA
LAS FUNCIONES INDICADAS

CAVELIER

374

158

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 73-35
BOGOTÁ, B - COLOMBIA

2570V06

CESION

ASSIGNMENT

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

Antonetti Francesco

I (we), the undersigned

Antonetti Francesco

domiciliado(s) en Via Amadeo Cirvelliucci 35
Roma I-00179 Italia

of Via Amadeo Cirvelliucci 35
Roma I-00179 Italy

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de
la invención:

Anticuerpos monoclonales al receptor

LDL humano, su producción y uso

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:
Monoclonal antibodies to the human

LDL receptor, their production and use

declaro(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(amos), sin
limitación, a favor de la sociedad Applied Research

Systems ARS Holding N.V

constituida y existente de conformidad con las leyes de

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of
Applied Research Systems

ARS Holding N.V

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of the

domiciliada en Pietermaai 15 Curacao

Antillas Holandesas

domicilled in Pietermaai 15 Curacao
The Netherland Antilles

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
sociedad queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
invención correspondiente en la República de Colombia.

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding
patent invention, in the Republic of Colombia

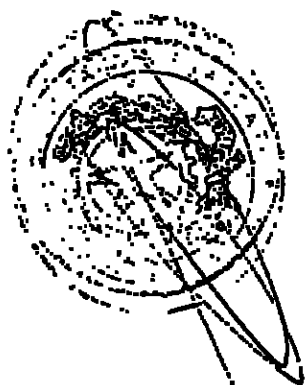
Dado y firmado hoy/ Given and signed this

5th OF the
Month of FEBRUARY 2003

en/in ROME

Firma

Signature



VELIER
USCATA
ICIS SIS
LA 27

ESSIO

(Noi)



icmb

IANO (A
ASPENSE
AUSNE

stuita
LECCO

ata

i din
e e ch
ltata
ccm
vina (



VELIER

Uscati

ALCANTARA SISKI

LA 72-35 - Bogota 8 - Colombia

374

159

ESPOSIZIONE

ASSEGNAZIONE

(Noi) sottoscritto/i

Io (noi) sottoscritto

ANTONELLI FRANCESCO

domiciliato in Via Amedeo - CINEGLUCCI 135
ROMA 5 - 00179 ITALIA

licenziato/i in

stabilisco (scopo) sotto giuramento di ESSERE
IL SOLO E UNICO INVENTORE (i) DELL'INVENZIONE:
MOVIMENTO ANTICORRI PER IL RICETTORE UMANO
LUL, SUA PRODUZIONE ED USO

IANO (ANO) CHE COSTITUISCE CEDA (INNO)
RESPENSABILE (IANO) SENZA LIMITAZIONE
AUSONE DELLA SOCIETA'

stabilita ed esistente in conformità
LECCO di

stabilisco PURE, che ASSEGNA, SENZA RISERVE
o LIMITAZIONI A FAVORE di
Sistema di ricerca applicata ARS: holding M.V.

licenziata in

Una società costituita ed esistente in conformità
della LECCO di

i diritti inerenti a detta invenzione
e che la citata società resta
autorizzata per richiedere in suo nome
la brevetto d'invenzione corrispondente
alla Repubblica di Colombia

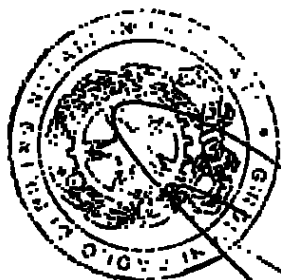
domiciliata in PIETERNANI 15 CUNACAO
ANTILLE OLANDESI

tutti i diritti inerenti a detta invenzione e
che la sopra menzionata società restata è auto-
rizzata a sollecitare, in suo nome, il corrispon-
dente brevetto d'invenzione nella Repubblica
di Colombia

Dato e Firmato oggi 5 FEBBRAIO 2003

in ROMA
FIRMA

ANTONELLI FRANCESCO



AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUAL)

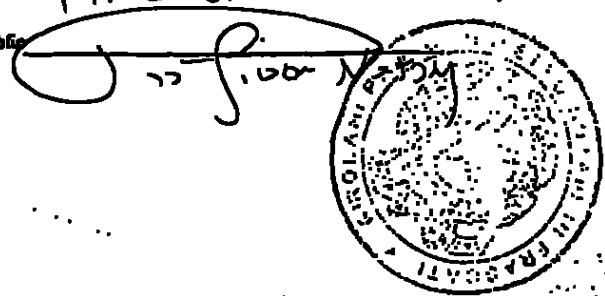
A las 5 días del mes de febrero de
2003 ante mí, Notario Público de Frosenti
compareció(eron) personalmente Antonelli Francesco
nacido en Viterbo (Italia) el 25-08-1949
a quien(ce) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s) persona(s)
firmante(s) del documento que precede, y quien(ce) tiene(n) capacidad
legal para otorgarla.

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

On this 5th day of month February 2003
before me, a Notary Public of Frosenti
personally appeared Antonelli Francesco
BORN IN VITERBO (ITALY) on 25th 08-1949
to me known, and known to me to be the person(s) who executed this
foregoing document, and who has (have) legal capacity to execute it.

PAOLO CINOLANI, Notary

Notario Público/Notary Public



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

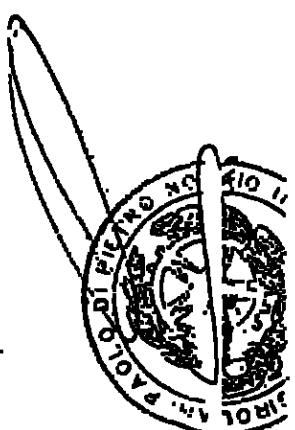
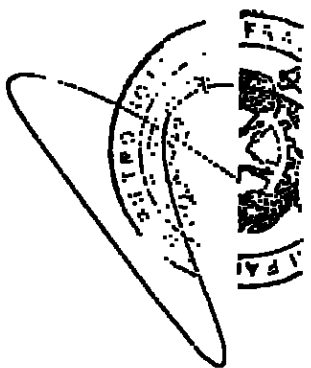
1. Country:
2. This public document
3. has been signed by
4. acting in the capacity of
5. bears the seal/stamp of

Certified

6. at
7. by
8. No.
9. Seal/stamp
10. Signature



L
L
79
ND
YU
COT
APAT
CHL
CAF



AUTENTICAZIONE NOTARILE
(INDIVIDUALE)

L. _____ CIOANO DEL MESE di
L. 2000, davanti a me Notario
Pubblico di _____

ho comparso personalmente _____

quali do fede di conoscere e che
costa essere la persona (e che ha) _____
firmato il documento che precede
che possiede (o ha) la capacità legale
di firmarlo

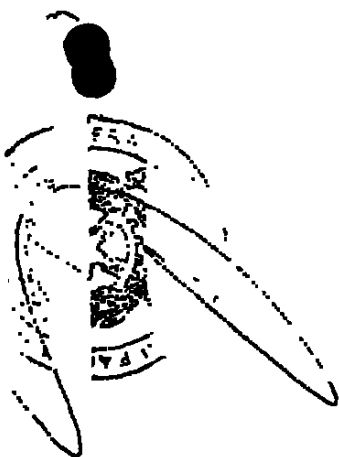
Notario Pubblico

PAOLO CIOLANI

Notario

161 #7
AUTENTICA NOTARILE (INDIVIDUALE)

Questo è del CIOANO DEL MESE di
FEBBRAIO 2003 INMOLLA ME NOTARIO
PUBBLICO di FRASCATI È PERSONALMENTE
COMPARSO ANTONELLI FRANCESCO NATO IN
VITERBO (ITALIA) IL 25 AGOSTO 1969
A ME CONOSCIUTO E CONOSCIUTO COME
ESSERE LA PERSONA CHE HA FATTO E PERCUZIONE
AL PRECEDENTE DOCUMENTO ED AUTENTICA
LEALE CAPACITÀ di PERECUORARE.



Certifico io sottoscritto Dott. Paolo Girolami, Notaio
in Frascati, con studio in Via Cairoli n. 26 iscritto
nel Collegio dei Distretti notarili riuniti di Roma
Velletri e Civitavecchia, che conosco la lingua Inglese
e spagnola, la presente traduzione in lingua Italiana, trat-
ta dai testi originali spagnolo ed inglese e ad essi allega-
ta è esattamente conforme in ogni sua parte ai predetti testi
da me Notaio collazionati ed esaminati in ogni loro parte.
Roma 5 febbraio 2003

Girolami Notaio



APOSTILLE
Convention de la Haye du 5 octobre 1961

REPUBBLICA ITALIANA

Il presente atto è stato sottoscritto da PAOLO GIROLAMI

Agente in qualità di NOTAIO IN FRASCATI

E segnato dal contrassegno/timbro NOTARILE

ATTESTATO

dalla Procura della Repubblica presso il Tribunale Ordinario di Roma

In data 07 FEB. 2003 e sotto il N. 303 del Reg. delle Apostille

con sigillo dell'Ufficio legalizzazioni.



IL FUNZIONARIO ABILITATO ALLA LEGALIZZAZIONE
Dott. Ferdinando Correale

Ferdinando Correale

TRADUCCION OFICIAL DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN LENGUA ITALIANA

A continuación se traducen los sellos y legalizaciones de un documento de cesión escrito en Italiano, en Español y en Inglés

Yo el suscrito Dr. Paolo Girolami, Notario en Frascati, con oficina notarial en Via Cairoli n. 26, inscrito en el Colegio de los Distritos notariales reunidos de Roma, Velletri y Civitavecchia, certifico que conozco la lengua inglesa y española y que la presente traducción a la lengua italiana, hecha de los textos originales español e Inglés y anexa a ellos es exactamente conforme en cada una de sus partes a dichos textos que yo, el Notario, comparé y examiné en cada una de sus partes.

Roma, 5 de Febrero de 2003

F.do:ilegible

Sello redondo del Dr. Paolo Girolamo, Notario en Frascati

APOSTILLE

(Convención de la Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: Italia

El presente documento público

2. ha sido firmado por Paolo Girolami

3. quien actúa en su calidad de Notario en Frascati

4. está contramarcado con el sello notarial

CERTIFICADO

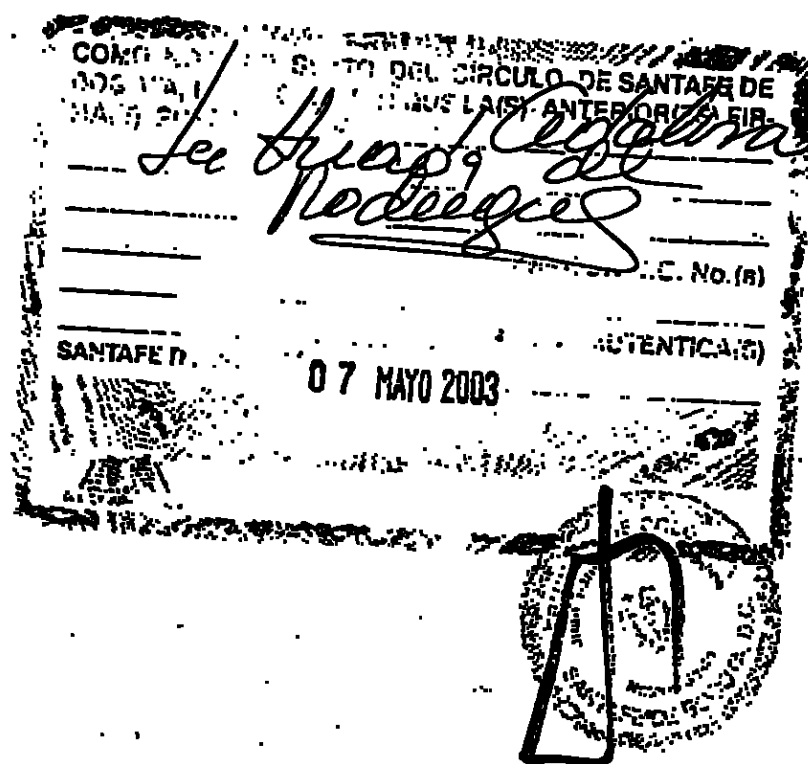
5. por la Procuraduría de la República en el Tribunal Ordinario de Roma

6. de fecha 07 de febrero de 2003

7. bajo el N° 30-3 del Registro de las Apostille

1

Adalberto Latorre
ADALBERTO LATORRE DE RODRIGUEZ
Notario e Intendente Judicial
Vice, Mta. Justicia del J. J. J. J. J.
No. 124



CONTINUACIÓN DE LA TRADUCCIÓN OFICIAL DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN LENGUA ITALIANA

8. está contramarcado con el sello de la Oficina de legalizaciones

10.F.do:ilegible .

El Funcionario encargado de la legalización

(Dr. Ferdinando Correale)

Sello redondo de la Procuraduría de la República en el Tribunal Ordinario de
Roma

Bogotá D.C., 26 de Abril de 2003.

ADALISA LATTUADA de RODRÍGUEZ

Traductora e Intérprete Oficial

Resolución N° 024 del 18/01/1989 del Ministerio de Justicia

Adalisa Lattuada de Rodríguez
ADALISA LATTUADA DE RODRÍGUEZ
Traductora e Intérprete Oficial
Res. Min. Justicia del 18/01/89
No. 024

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

11:04h

La Nación
HA FIRMADO EN EL
DOCUMENTO DE SERPENA
LAS FUERZAS INDIADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2003 MAR - 7 P 1:03

REDACCION

Representation and Power-of-Attorney with notarial authentication and Apostille for patents, utility models, industrial designs, trademarks, commercial names, trade emblems, domain names, slogans, licenses.

REPRESENTACION Y PODER

REPRESENTATION AND POWER-OF-ATTORNEY

Yo (nosotros), abajo firmado (s) (we), the undersigned

APPLIED RESEARCH SYSTEMS ARS HOLDING N.V.

domiciliado (s) en/of Pietermaai 15, Curacao

The Netherlands Antilles, hereby ratify the patent

application No. 02.079.394 filed by Emilio FERRERO on September 5, 2002, and

por el presente nombramos a EMILIO FERRERO, tpa. 31929; GONZALO PERDOMO, tpa. 831; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 y GERMAN CAVELIER, tpa. 832, domiciliados en la Carrera 4° N° 72 35, Bogotá, Colombia, en obediencia a lo dispuesto en el parágrafo 1o del Artículo 543 del Código de Comercio, el primero como principal y los demás como suplentes, en su orden, como mis (nuestros) representantes en todos los asuntos de propiedad industrial con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales. El primer representante suplente reemplazará al principal en caso de ausencia o impedimento temporal o definitivo de aquél. La misma regla se aplicará cuando el segundo representante suplente haya de reemplazar al primero, o el tercero al segundo. En tales casos, el representante principal, o el primero, o segundo suplente, en su caso, o ambos, declarará su intención de no ejercer la representación mediante declaración autenticada por Notario Público en Colombia, o por Notario u otro Funcionario Público, o Cónsul de Colombia, en el extranjero; y si se tratare de impedimento, con el certificado respectivo. Si alguno de los nombrados faltare definitivamente, el siguiente tomará su lugar. Cuando cesare la ausencia o impedimento del representante principal, o de su primer o segundo suplente, en su caso, podrá ejercer la representación, en su orden, uno u otros según el caso, asumiéndola por el solo hecho de ejercerla, cesando en ese momento el ejercicio de la representación por el primero, segundo o tercer suplente en su caso.

In due compliance with the terms of paragraph 1st of Article 543 of the Commercial Code, do hereby appoint EMILIO FERRERO, tpa. 31929; GONZALO PERDOMO, tpa. 831; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 and GERMAN CAVELIER, tpa. 832, domiciled at: Carrera 4° N° 72 35, Bogotá, Colombia, the first as principal and the others as alternates, in the order of their appointment, as our representatives for all industrial property matters with faculty to receive notifications and to appoint attorneys in and out of Court. The first alternate shall replace the principal in case of his absence or of temporal or definitive impediment. The same rule will apply when the second alternate representative is to replace the first one, or when the third is to replace the first or second alternates in their turn, or both of them, second. In such cases, the principal representative, or the first or second alternates in their turn, or both of them, shall state their intention not to act as representatives through a declaration given before a Notary Public in Colombia, or before a Notary or another Public Official or a Colombian Consul abroad; and in case of impediment, the appropriate certificate shall suffice. If any of the appointees were to be definitely absent, the following alternate shall take his place. When the absence or impediment of the principal representative, or of the first or second alternate in their turn, ceases, the representation can be taken again in their sequence, by the principal, the first or second alternate depending on case, and the mere fact of its exercise will suffice. The exercise of the representation by the first, second or third alternates in their turn shall end at such time.

Además, confiero (conferimos) poder a los abogados arriba nombrados, para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y contra la competencia desleal, a cuyo efecto autorizo (autorizamos) a los dichos apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera entidades o personas, ejerzan o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso administrativo y judicial, así como los tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad, y diseños industriales; el registro de marcas de fábrica, colectivas, defensivas, de servicio, lemas comerciales, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, variedades vegetales y denominaciones de origen; su renovación, traspare, cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria; y el registro de licencias de uso de esos derechos; b) Las acciones de competencia desleal, protección del consumidor, oposiciones u observaciones, cancelación administrativa y judicial, nulidad, medidas cautelares, concesión de licencias, la tutela, la protección de secretos industriales, y en general los juicios civiles.

In addition, we grant a Power of Attorney in favor of the above named attorneys at law so that they may obtain the protection of my (our) industrial property and against the unfair competition, for which purpose I (we) authorize the said attorneys to represent me (us) before any authorities or persons, with or without jurisdiction, specially those administrative, administrative contentious and judicial, as well as before Arbitration Court, in all matters concerning the following: a) Obtainment of patents, utility models and industrial designs; the registration of trademarks, collective, defensive and service marks, slogans, commercial names, trade emblems, domain names, vegetal varieties and denominations of origin; its renewal, assignment, change of name or domicile, voluntary cancellation; and the registration of licenses of use of the above rights; b) Actions of unfair competition, protection to the consumer, oppositions or observations, administrative or Court cancellation, nullity, infringement, granting of licenses, the action for writ: mandamus, the protection of trade secrets, and in general the civil, penal, and administrative suits relating to those rights; actions and suits

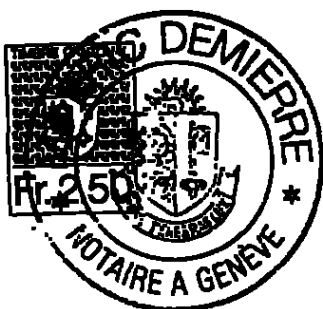
penales, administrativos o contenciosos administrativos relacionados con estos derechos: acciones y procesos que promovamos o se nos promuevan. Y para que en todos los asuntos arriba determinados, puedan sustituir este mandato, transigir, conciliar, admitir los hechos del proceso, desistir, cancelar, recibir, renunciar, y radicar los actos de agentes oficiosos.

instituted by me (us) or against me (us). And that in all the above matters they may substitute this Power of Attorney, compromise, conciliate, admit the facts of the case, desist, cancel, receive, resign, and ratify acts done by representatives without a power of attorney.

Dado y firmado hoy/Given and signed this 31st Oct. 2002
en/in Geneva
por/by [Signature]
Firma Signature

This power of attorney is given in connection with patent (application) based on PCT/IL01/00216

Seen by the undersigned, Me Eric DEMIERRE, a duly authorised Notary Public in Geneva, for legalisation exclusively of the above signature of Mr. Giampiero de LUCA. Geneva, this 4th day of March, 2003.



[Signature]

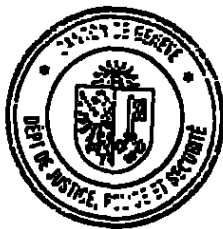
APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Pays: Suisse
- Le présent acte public
2. a été signé par M^{re} Eric DEMIERRE
3. agissant en qualité de Notaire
4. est revêtu du sceau/timbre de

- Attesté 31 MARS 2003
5. à Genève
 6. le

7. République et Canton de Genève
8. sous N° 2903
9. Sceau / timbre
10. Signature



[Signature]
Annick FOLLY
caissière

AUTENTICACION NOTARIAL (SOCIEDAD)

El infrascrito Notario Certifica: Que la firma que antecede de
Sr. Giampiero de LUCA

es auténtica; que el signatario desempeña actualmente el cargo
de de la compañía APPLIED RESEARCH SYSTEMS ARS
HOLDING N.V.

sociedad que actualmente existe y está organizada de acuerdo a
las leyes de Las Antillas Holandesas

que la dirección de dicha compañía es Pietermaai 15
Curacao

y que el signatario tiene facultad para otorgar este documento.

Todos los hechos anteriores le constan por haber examinado los
documentos respectivos y de todo ello da fe.

Dado y firmado en Ginebra, Suiza

El 17 de diciembre, 2002

NOTARIAL AUTHENTICATION (COMPANY)

The undersigned Notary certifies: That the preceding signature
of Mr. Giampiero de LUCA

is authentic, that the signatory currently acts in the position of
mandatee
of the company APPLIED RESEARCH SYSTEMS ARS
HOLDING N.V.

a company currently existing and organized under the laws of
the Netherlands Antilles

that the address is Pietermaai 15, Curacao

and that the signatory has the power to grant this document.

The Notary Public is aware and attests to the above facts upon
examination of the corresponding documents.

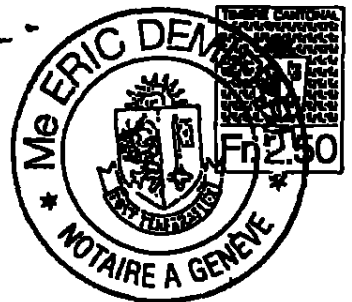
Given and signed in Geneva, Switzerland

On this 17th day of December, 2002.

Eric DEMIERRE

El Notario Público
(Firma-sello)

The Notary Public
(Signature-seal)



APOSTILLE

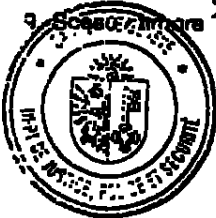
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Pays: Suisse
- Le présent acte public
2. a été signé par Me E. DEMIERRE
3. agissant en qualité de NOTAIRE
4. est revêtu du sceau/timbre de il

Attesté
5. à Genève 6. le 23 JAN 2003

7. République et Canton de Genève

8. sous N° 9107



10. Signature

Patrick MULLER
commis administratif

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 19.04/03 preparada por María Elvira Martelo, traductora oficial aprobada por el Ministerio de Justicia mediante Resolución No. 2879 de 1995 y reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

(A continuación se traducen los sellos y legalizaciones de un documento escrito en inglés y español, por el cual **APPLIED RESEARCH SYSTEMS ARS HOLDING N.V.**, domiciliada en Pietermaai 15, Curazao, Antillas Holandesas, ratifica la solicitud de Patente No. 02.079.394 presentada por Emilio Ferrero el 5 de septiembre de 2002 y otorga poder a **EMILIO FERRERO, GONZALO PERDOMO, LUZ CLEMENCIA DE PAEZ Y GERMAN CAVELIER**). Dado y firmado el 31 de octubre de 2002 en Ginebra. (Firma ilegible).

Este poder fue otorgado en relación con la (solicitud) de patente fundamentada en PCT/IL01/00216

Visto por el suscrito, Eric DEMIERRE, Notario Público debidamente autorizado en Ginebra, exclusivamente para la legalización de la firma del Sr. Giampiero de LUCA. Ginebra, 4 de marzo de 2003. (Firma ilegible)

APOSTILLA otorgada bajo el No. 2903 en francés, traducida al español por el Sr. Jean-Jacques Turpin bajo el número de traducción oficial 289/03, con fecha 25 de abril de 2003, adjunta a la presente.

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

U 2 4 1 8 8

2603 MAY -2 P 1:13

CUYA FIRMADA POR EL
GOBIERNO COLOMBIANO
LAS FIRMAS DE LOS

JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (SOCIEDAD) en inglés y español referente a la capacidad de Giampiero De Luca para suscribir el documento y a la existencia legal de **APPLIED RESEARCH SYSTEMS ARS HOLDING N.V.** Dado y firmado en Ginebra, Suiza, el 17 de diciembre de 2002. (Firma ilegible), Eric DEMIERRE, Notario Público.

APOSTILLA otorgada bajo el No. 9107 en francés, traducida al español por el Sr. Jean-Jacques Turpin bajo el número de traducción oficial 289/03, con fecha 25 de abril de 2003, adjunta a la presente.

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.

COLO 13414-841-001-9

WPC 13414 - ID 9

ABR 04/03

Maria E. Martelo
TRADUCCION No.: 19.04/03
MARIA ELVIRA MARTELO
Traductora e Interprete Oficial
Inglés - Español - Inglés
Res. No. 2879 Min. Justicia

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

Mano in blanco

024189

2003 MAY -3 P 1:13

CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO PRESENTE
LAS FIRMAS DE LOS

JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LAS FIRMAS DE

Maria Elvira Montelo

COINCIDEN CON LA FIRMA REGISTRADA POR EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA SANTAFE DE BOGOTA.

02 MAYO 2003



169

TRADUCCIÓN OFICIAL No.289/03 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN FRANCÉS EL CUAL PARA SU IDENTIFICACIÓN SE SELLA CON EL SELLO DEL TRADUCTOR. ESTA ES UNA TRADUCCIÓN OFICIAL EFECTUADA EL DIA 25 DE ABRIL DEL AÑO 2003 POR JEAN-JACQUES TURPIN, C.E.: 193849 DE BOGOTA, TRADUCTOR E INTÉRPRETE OFICIAL SEGÚN RESOLUCIÓN No.2680/91 DEL 19 DE DICIEMBRE DE 1991, EXPEDIDA POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA.

Autenticaciones que se hallan a continuación de un documento de representación y poder conferido en inglés y español por **APPLIED RESEARCH SYSTEMS ARS HOLDINGS N.V.**, domiciliada en Pietermaai 15 Curacao, Antillas Holandesas, y conferido a los Doctores Emilio Ferrero TPA 31929, Gonzalo Perdomo TPA 831, Luz Clemencia de Páez TPA 23555 y Germán Cavellier TPA 832, todos domiciliados en Bogotá, Colombia, Carrera 4 No 72-35.
Dado en Ginebra, el 31 de octubre de 2002. Firma ilegible del Señor Giampiero de LUCA.

Legalización notarial en inglés. Sello: Doctor Eric DEMIERRE – Notario en Ginebra.

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. - País: Suiza

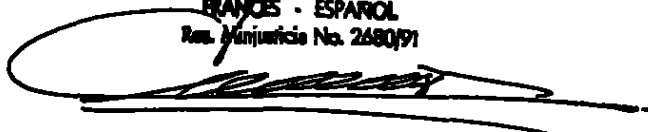
El presente acta público

2. - Ha sido firmado por el Doctor Eric DEMIERRE
3. - Obrando en calidad de Notario
4. - Con sello de su Notaría

CERTIFICADO

1

Traducción Oficial No. 289/03
JEAN - JACQUES H. TURPIN
Traductor e Intérprete Oficial
FRANCÉS - ESPAÑOL
Res. Ministerial No. 2680/91



5. - En Ginebra
6. - El 31 de marzo del 2003
7. - República y Cantón de Ginebra
8. - Bajo el número 2903
9. - Sello: Cantón de Ginebra – Departamento de Justicia, Policía y Seguridad.
10. - Firma ilegible de Annick FOLLY, cajera.

Certificación notarial (sociedades)

El Señor Eric DEMIERRE, Notario en Ginebra, legaliza la firma del Señor Giampiero de LUCA, apoderado de la compañía **APPLIED RESEARCH SYSTEMS ARS HOLDINGS N.V.**, sociedad domiciliada en Pietermaai 15, Curacao y existente y organizada según las leyes de las Antillas Holandesas. Dado en Ginebra, Suiza, el 17 de diciembre de 2002. Firma ilegible de Eric Demierre.

Sello: Eric Demierre, Notario en Ginebra. Estampilla por valor de 2.50 Francos.

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. - País: Suiza
- El presente acta público
2. - Ha sido firmado por el Doctor Eric DEMIERRE
3. - Obrando en calidad de Notario
4. - Con sello de su Notaría

CERTIFICADO

5. - En Ginebra
6. - El 23 de enero del 2003
7. - República y Cantón de Ginebra

Traducción Oficial No. 289/03
JEAN - JACQUES H. TURPIN
Traductor e Intérprete Oficial
FRANCÉS - ESPAÑOL
Ministerio de Justicia No. 2680/91



477
171

8. - Bajo el número 9107

9. - Sello: Cantón de Ginebra – Departamento de Justicia, Policía y Seguridad.

10. - Firma ilegible de Patrick MULLER, empleado administrativo.

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en los archivos de esta oficina para confrontación y a la cual me remito.

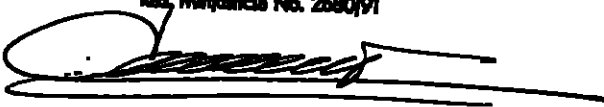
Traducción oficial No. 289/03

Colo: 13414-841-001-9

Traductor: Jean-Jacques Turpin.

Bogotá, D.C., el 25 de abril de 2003.

289/03
Traducción Oficial No.
JEAN - JACQUES H. TURPIN
Traductor e Interprete Oficial
FRANCOIS - ESPANOL
Res. Minjusticia No. 2680/91



RECEIVED BY THE
RECORDS

Ann. F. 1004

024190

ASUME
DEL TEXTO

MAY -2 P 1:13

RECIBO
BOGOTA D.C.

CUYA FIRMADA SECE EN EL
CERTIFICADO DE REGISTRO

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTA FE DE
BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE
Jean Jacques # Turpin
COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA
SANTA FE DE BOGOTA 02 MAYO 2003



2020
Bogotá D C

Doctor(a)
EMILIO FERRERO.
Apoderado(a)

REFERENCIA:	Radicación N°	02-79394
	Solicitud internacional	PCT/IL01/00216
	Fecha inicio fase nacional	13/10/2002
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio N°	634
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486, de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la oficina de comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la Decisión 486.

Cumplase

Dado en Bogotá D C, 06 MAYO 2004


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe División de Nuevas Creaciones.

202051